



SERWIS INFORMACYJNY

Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji

tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl

2014 (1756)

środa, 18 czerwca 2014 r.

Z MAGISTRATU

POLSKA – BRAZYLIA: SPORTOWA INAUGURACJA KRAKÓW ARENY

W Krakowie są już siatkarze Polski i Brazylii, którzy w piątek, 20 czerwca o godz. 19.30 rozegrają mecz Ligi Światowej. Będzie to jednocześnie sportowa inauguracja największej obecnie w naszym kraju hali Kraków Arena. Dla kibiców uruchomiona będzie specjalna linia autobusowa z Dworca Głównego Wschód.

Wydarzenia tej rangi w siatkarskiej historii Krakowa jeszcze nie było. W piątek, 20 czerwca reprezentacja naszego kraju zmierzy się z mistrzami świata z Brazylii, dzierżącymi ten tytuł nieprzerwanie od 2002 roku. Spotkanie Polska – Brazylia w ramach Ligi Światowej jest możliwe dzięki oddaniu do użytku nowoczesnej, największej w naszym kraju hali widowiskowo-sportowej. Organizatorzy spodziewają się, że na trybunach zasiądzie w piątkowy wieczór komplet widzów, czyli 15 tys. osób.

Kibice, którzy wybierają się w piątkowy wieczór do Kraków Areny, proszeni są o podporządkowanie się zaleceniom policji i innych służb z nią współpracujących w trosce o sprawne parkowanie samochodów i poruszanie się w pobliżu hali.

Organizatorzy sugerują, by korzystać z parkingów przy pobliskich centrach handlowych: Plaza, Decathlon i M1. Na ulicy Lema zostanie wyłączony jeden pas ruchu, na którym będą parkować autokary.

Przy Kraków Arenie znajdują się przystanki komunikacji miejskiej - linii tramwajowych nr 1, 4, 10, 14, 22 i 52. W ciągu kilkunastu minut można dojechać tramwajami z centrum miasta, m.in. Dworca Głównego do Kraków Areny.

W dniu meczu dla kibiców zostanie uruchomione specjalne połączenie autobusowe. Linia 404 będzie kursować na trasie Dworzec Główny Wschód – Lubomirskiego - Rondo Mogiłskie - Mogilska – Lema – Kraków Arena – Lema – Al. Jana Pawła II (nawrotka na wysokości ulicy Ułanów) – Mogilska – Rondo Mogiłskie - Lubomirskiego - Dworzec Główny Wschód. Autobus będzie się zatrzymywać na wszystkich istniejących przystankach i kursować w godzinach od ok. godz. 11:00 do ok. 19:30 oraz bezpośrednio po zakończeniu meczu przez ok 1,5h od ok. 21 - 21:30.

Linia 404 będzie kursować z następującą częstotliwością:

- w godz. 11 – 13 co ok. 24 min,
- w godz. 13 – 17 co ok. 16 min,
- w godz. 17 – 19:30 co ok. 8 min,
- po zakończeniu meczu wg zapotrzebowania.

W linii 404 będzie obowiązywać normalna taryfa biletowa komunikacji miejskiej w Krakowie. (jan.machowski@um.krakow.pl)

22 CZERWCA CAŁY KRAKÓW RUSZA DO BIEGU!

Wielkimi krokami zbliża się krakowskie święto wszystkich biegaczy, VII ProTouch Cracovia INTERRUN. To impreza, która już na stałe wpisała się w krakowski kalendarz imprez sportowych skierowanych do mieszkańców. Biorą w niej udział zarówno zawodowcy jak i amatorzy, dzieci i dorośli. Rejestracja online możliwa jest jeszcze do piątku, 20 czerwca, a w sklepie INTERSPORT w Galerii Krakowskiej – do soboty, 21 czerwca. Szczegóły można znaleźć na stronie www.interrun.pl oraz na Facebooku INTERSPORT.

- Spodziewamy się kolejnego frekwencyjnego sukcesu naszej wyjątkowej imprezy – zapewnia Agnieszka Wąsik, dyrektor do spraw marketingu i PR INTERSPORT Polska SA – Przed rokiem uczestników było blisko 4,5 tys., tym razem mierzymy w imponującą liczbę 5 tysięcy. Jako, że od 7 lat bieg odbywa się na tej samej trasie, startujący w kolejnych edycjach mają okazję porównać swoje postępy w bieganiu, poprawić rekordy życiowe. Ale tu każdy wygrywa, walcząc z samym sobą i dobiegając do mety. A tam czeka na każdego uczestnika medal i krakowski precel, bo wszyscy jesteśmy zwycięzcami.

Biegacze rywalizować będą na czterech trasach o dystansach 100 m, 1,1 km, 5 km i 10 km. Start i meta każdej z nich już tradycyjnie będzie umiejscowiona na Rynku Głównym. Swój udział w imprezie zadeklarowało także sporo znanych osobistości ze świata sportu, kultury i polityki.

W tym roku, podobnie jak w poprzedniej edycji, w biegu głównym mogą wziąć udział doświadczeni biegacze, którzy będą mogli zmierzyć się z dystansem 10 km na atestowanej przez PZLA trasie. Zwycięzcy w kategoriach open na 5 i 10 km otrzymają atrakcyjne nagrody rzeczowe.

Chcąc zachęcić najmłodszych do aktywności fizycznej organizatorzy tradycyjnie przygotowali biegi dla przedszkolaków oraz dzieci i młodzieży szkolnej. Na szkoły, które zgłoszą najwięcej zawodników, czekają specjalne nagrody w postaci kart podarunkowych INTERSPORT. Wszyscy uczestnicy biegu dla szkół otrzymają darmowe pakiety startowe oraz medale na mecie. Realizując cel imprezy, organizatorzy przygotowali również niecodzienny bieg dla rodzin popularyzujący wspólne i aktywne spędzanie czasu. Dla uczestników zgłaszających się wspólnie (minimum dwóch opiekunów i dziecko)

przygotowano dedykowane pakiety startowe w promocyjnych cenach, a także specjalne nagrody dla tych rodzin, które w całości ukończą bieg.

Organizatorzy siódmego ProTouch Cracovia INTERRUN (firma INTERSPORT Polska SA oraz Urząd Miasta Krakowa) zachęcają wszystkich uczestników do wspólnego trenowania i przygotowywania się do biegu. Wystarczy założyć buty i znaleźć wolną chwilę. Tylko tyle potrzeba, aby przygotować się do biegu i skorzystać ze wszystkich dobrodziejstw, jakie umożliwia bieganie. (katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl)

ODDAJ KSIĄŻKĘ, PODAJ ŁAPĘ

Jeśli na twojej półce leżą książki, które już przeczytałeś, możesz pomóc przekazując je w ramach wielkiej zbiórki prowadzonej przez Centrum Kultury Dworek Białoprądnicki. Zgromadzone tytuły będą sprzedawane w niedzielę, 29 czerwca, podczas plenerowej imprezy na terenie Dworku. Całkowity dochód ze sprzedaży książek trafi do Krakowskiego Schroniska dla Bezdomnych Zwierząt.

Zbiórka książek prowadzona jest do 29 czerwca na terenie Dworku Białoprądnickiego (ul. Papiernicza 2, przy portierni) oraz w dniach 23 do 26 czerwca w budynku Urzędu Miasta Krakowa (Plac Wszystkich Świętych 3-4, kosz ustawiony obok portierni). Książki można przynieść także w dniu imprezy, która rozpocznie się o godzinie 15 i potrwa do godziny 18:00. Wszystkie przekazane książki będzie można kupić w cenach 5-10-15 złotych, wrzucając odpowiednią kwotę do puszek przeznaczonej dla krakowskiego schroniska.

Imprezę poprowadzi Magdalena Hejda, a w ramach wydarzenia odbędzie się także akcja adopcyjna psów z azylu przy Rybnej 3 oraz czworonogów odebranych z pseudo przytuliska w Woli Batorskiej. Na stronach Miejskiej Platformy Internetowej Magiczny Kraków www.krakow.pl przedstawiamy sylwetki zwierząt, które w Dworku będą czekać na nowego właściciela. (kinga.sadowska@um.krakow.pl)

ZMIANA GODZIN PRACY MAGISTRATU

20 czerwca (piątek po Bożym Ciele) zmieniają się godziny przyjmowania mieszkańców w wydziałach i kasach Urzędu Miasta Krakowa.

20 czerwca magistrat będzie przyjmował mieszkańców we wszystkich lokalizacjach (również tam, gdzie przyjmowanie mieszkańców odbywa się normalnie do godz. 18.00) do godziny 15:30. Kasy w urzędzie będą natomiast czynne do godziny 15:15. Urząd Stanu Cywilnego zaprasza tego dnia mieszkańców do godziny 15:30.

W sobotę, 21 czerwca pracownicy Urzędu Stanu Cywilnego przy ul. Lubelskiej 27 pełnić będą dyżur w zakresie rejestracji zgonów. Akty zgonów będą sporządzane od godz. 7.40 do godz. 15.20. Jednocześnie pod nr tel. 12 61 65 529 pracownik USC będzie udzielał informacji w tym zakresie.

UWAGA! 20 czerwca (piątek) Punkt Obsługi Mieszkańców w Galerii Handlowej Bronowice przy ul. Stawowej 61, lokal nr 157, będzie czynny w godzinach 10.00 – 18.00.

Załatwimy tam sprawy związane z meldunkiem i dowodem osobistym, a także sprawy dotyczące prawa jazdy i dowodu rejestracyjnego oraz rejestracji i prowadzenia działalności gospodarczej. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

TRZECI SEKTOR ŚWIĘTUJE W KRAKOWIE

Atrakcje dla rodzin, dzieci, studentów i seniorów, jak również miłośników sztuki, fotografii i rowerów, a do tego warsztaty sztuki kuglarskiej, pokazy pierwszej pomocy, porady zawodowe – to tylko część atrakcji przygotowanych z okazji Święta Organizacji Pozarządowych w Krakowie. Zapraszamy!

Święto organizuje Urząd Miasta Krakowa oraz Fundacja Gospodarki i Administracji Publicznej. Uroczyste otwarcie odbędzie się **23 czerwca**, podczas Forum Współpraca i partycypacja: *Organizacje – Biznes – Administracja*, w Sali Obrad Urzędu Miasta Krakowa, pl. Wszystkich Świętych 3-4, początek **godz. 15**.

Celem Forum będzie wymiana opinii i doświadczeń dotyczących współpracy oraz partycypacji pomiędzy trzecim sektorem a biznesem i administracją publiczną. W dwóch panelach dyskusyjnych poświęconych społecznemu wymiarowi biznesu, jak i wspieraniu współpracy organizacji pozarządowych z administracją publiczną, udział wezmą m.in. ks. Jacek Stryczek – Prezes Stowarzyszenia WIOSNA, Krzysztof Więckiewicz – Dyrektor Departamentu Pożytku Publicznego w Ministerstwie Pracy i Polityki Społecznej, Karolina Długosz – Capgemini, prof. UEK dr hab. Stanisław Mazur - Uniwersytet Ekonomiczny, Jan Żądło – Dyrektor Wydziału Spraw Społecznych Urzędu Miasta Krakowa oraz Kinga Czub – Goodbrand& Company Central Eastern Europe.

Patronat honorowy nad Forum objął Władysław Kosiniak-Kamysz Minister Pracy i Polityki Społecznej.

Więcej informacji wraz z programem Forum można znaleźć na portalu dla organizacji pozarządowych www.ngo.krakow.pl. Zobacz spot promujący wydarzenie na www.krakow.pl.

Patroni medialni: TVP Kraków, Dziennik Polski, Radio Kraków. (paulina.polak@um.krakow.pl)

WIANKI - ŚWIĘTO MUZYKI 2014

Pokazy filmów, degustacja potraw, konkursy, widowiska multimedialne i pirotechniczne, a przede wszystkim mnóstwo muzyki dla starszych i młodszych. Przed nami Wianki – Święto Muzyki 2014.

Jednym z wydarzeń towarzyszących tegorocznej odsłonie Wianków będzie plenerowy pokaz filmu *Sugar Man* Malika Bendjelloula, który odbędzie się już w piątek, 20 czerwca o godz. 22.00 na Placu Szczepańskim. Tego dnia, na Bulwarze Czerwieńskim rozpocznie się też trzydniowy Jarmark Świętojański, który pozwoli nam się przenieść w czasy średniowiecza.

Jednak główne atrakcje czekają nas w sobotę, 21 czerwca. Już rano warto przyjść pod Wawel, gdzie na wysokości Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego zorganizowano Bulwar Śniadaniowy, czyli degustację potraw przygotowanych przez kilkadziesiąt firm.

Wianki 2014 to głównie święto muzyki. W różnych miejscach naszego miasta staną sceny muzyczne od alternatywnej, przez nowohucką i krakowską, po klasyczną. Ciekawie zapowiada się też projekt Krakowskie Granie, czyli niemal dwadzieścia wydarzeń rozsypanych po Krakowie.

Nie zabraknie konkursu na najpiękniejszy wianek. Główną nagrodą w konkursie grupowym jest wycieczka do podparyskiego Disneylandu!

Wianki to wielka impreza rodzinna. Dlatego organizatorzy nie zapomnieli o najmłodszych. Koncerty dla dzieci odbędą się m.in. na placu Wszystkich Świętych i przed Nowohuckim Centrum Kultury.

W tym roku po raz pierwszy w krakowskich wiankach będzie uczestniczyć też Galeria Bronowice, która zaprasza na sobotę, 21 czerwca na koncerty w rytmach jazzu, bluesa oraz rocka.

Na koniec bogatego w atrakcje muzyczne i kulinarne dnia zaplanowano wielkie widowisko pirotechniczno-multimedialne. Początek około 22.30.

Szczegółowe informacje na temat tegorocznych wianków na stronie www.wianki.krakow.pl. (jan.machowski@um.krakow.pl)

RODZINNY RAJD SAMOCHODÓW KLASYCZNYCH

W najbliższą sobotę, 21 czerwca odbędzie się 1. Rodzinny Rajd Samochodów Klasycznych. Start pierwszej załogi o godz. 8.00 z dachu Galerii Bronowice. Szczegóły na stronie www.krakowskie-klasyki.pl.

Organizatorami wydarzenia są Pavo Travel oraz portal Krakowskie Klasyki. Rajd wystartuje z dachu Galerii Bronowice, a trasa prowadzić będzie przez okolice Zabierzowa i Krzeszowic. Na uczestników będą czekały liczne atrakcje i zadania, przygotowane wspólnie ze Stowarzyszeniem Miłośników Ziemi Krzeszowickiej, Wioską Indiańską Arapaho z Zalas, krzeszowicką Policją i Strażą Pożarną z Alwerni.

Samochody uczestników Rajdu będzie można zobaczyć od godziny 10.00 na Placu Targowym w Krzeszowicach przy ul. Krzywej. Finał Rajdu odbędzie się w Rogatym Ranczo w Zabierzowie, gdzie dodatkowo każdy będzie mógł zarejestrować się w Bazie Dawców Komórek Macierzystych DKMS.

Szczegóły na stronie www.krakowskie-klasyki.pl oraz na portalu Facebook. (jan.machowski@um.krakow.pl)

GALA TALENTÓW

Wczoraj (17 czerwca, wtorek) w Urzędzie Miasta Krakowa odbyła się gala podsumowująca II edycję projektu Mecenas Dziecięcych Talentów, którym zostało objętych 22 dzieci uczęszczających do szkół peryferyjnych w Krakowie.

Projekt Mecenasy Dziecięcych Talentów jest odpowiedzią na pragnienie umożliwienia rozwoju wybitnie utalentowanych dzieci z terenu Gminy Miejskiej Kraków, które chcą rozwijać swoje pasje i uzdolnienia, a których możliwości finansowe czy rodzinne, na to nie pozwalają. To dzięki niemu mogą uczestniczyć w zajęciach, kursach, warsztatach, na których doskonalą swoje umiejętności i talenty.

W trakcie gali wszystkim Mecenasom, ludziom wielkiego serca bez których projekt nie mógłby zaistnieć i być realizowany, zostały wręczone przez Prezydenta Miasta Krakowa podziękowania oraz pamiątkowe statuetki. Wśród wyróżnionych znaleźli się: Krakowski Holding Komunalny, Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne w Krakowie, Krakowska Kongregacja Kupiecka, Szkoła Języków Obcych Profi – Lingua, Kraina Zabaw Dziecięcych Anikino, Grupa Armatura S.A., Fundacja Buma im. Jacka i Piotra Michalskich, REGIONling, Młodzieżowy Dom Kultury w Krakowie przy ul. Grunwaldzkiej 5, Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży w Krakowie, Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta oraz Factory. Futura Park Kraków.

Jednak to dzieci były głównymi bohaterami wydarzenia. W filmie pełnym pasji i talentów, który został przygotowany przez współorganizatora projektu Fundację Czas Dzieci, można było poznać bliżej ich sylwetki, marzenia i pomysły na życie. Ponadto goście mogli poznać talenty dzieci, które swoimi występami uświetniły spotkanie. Małgosia Tadel zagrała na keyboardzie, Janek Skalski wraz z Amelią Piwowarczyk wykonali pokaz szermierki. Także młodzi karatecy – Radek Nowak, Bartek Trela oraz Sandra Maśnica, zaprezentowali swoje imponujące umiejętności.

„Ogromnie cieszę się, że w II edycji projektu udało się nam pomóc wszystkim dzieciom zgłoszonym do projektu. Nasze młode talenty mają marzenia i pomysły na swoją przyszłość oraz wiele determinacji, aby je zrealizować. Mam nadzieję, iż w kolejnej edycji będzie podobnie, że nie zabraknie w naszym mieście ludzi wrażliwych na potrzeby innych, działających bezinteresownie z potrzeby serca. Już dzisiaj zapraszam Mecenasów do włączenia się w naszą akcję” – zachęca Marzena Paszkot, Pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa ds. Rodziny, pomysłodawczyni i koordynator projektu. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

MŁODE SZTUKI W NOWEJ HUCIE

Znamy zwycięzców konkursu Fresh Zone organizowanego od 5 lat w ramach Grolsch ArtBoom Festival. Tegoroczną edycję wygrali: duet Hubert Gromny i Xavery Wolski, Monika Kozub oraz Marta Frank.

Temat przewodni tegorocznej edycji brzmiał *Nowa Huta: Redefinicja*. Jak co roku, w wyborze prac najważniejszymi kryteriami były aspekt społeczny, a także uwzględnienie charakteru i specyfiki miejsca realizacji projektu.

Zwycięskie prace na różne sposoby pracują z tkanką urbanistyczną i społeczną Nowej Huty. Duet Hubert Gromny i Xavery Wolski przygotował projekt *Let's trim our hair in accordance with lifestyle*. Artystów zainspirowało stworzenie w Korei Północnej prawa kodyfikującego katalog dopuszczalnych fryzur, jakie mogą nosić obywatele. Podobne rozwiązanie teraz zastosowane zostało przez artystów w Nowej Hucie. Tu też przygotowano katalog wybranych fryzur, które można sobie wybrać w salonie *Bobas*, czyli miejscu, w którym strzyże się kilka pokoleń mieszkańców Nowej Huty.

Monika Kozub w projekcie *Ciepło/zimno* przypomina mieszkańcom o istnieniu schronów. Nowa Huta, jako miejsce strategiczne dla gospodarki ze względu na produkcję stali, została zabezpieczona siecią podziemnych pomieszczeń. Zaznaczając je na mapie, a także opakowując błyszczącą folią naziemne wywietrzniki, artystka przypomina o historii, roli miasta w przeszłości, podskórnym, tajemniczym życiu Nowej Huty.

Z kolei ostatnia z laureatek konkursu, Marta Frank, przez projekt *Reset* zaplanowała, by w Nowej Hucie na godzinę zgasło światło – jak za czasów PRL-u, kiedy przerwy w dostawach prądu były codziennością kryjącą się pod hasłem *20. stopień zasilania*. Jakby dzięki artystycznemu gestowi historia dzielnicy miała zacząć się od nowa, bez dawnych obciążeń. Jakby właśnie następowało *resetowanie systemu*.

Festiwal Grolsch ArtBoom dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. (jan.machowski@um.krakow.pl)

LATO W AKADEMII SENIORA

Wykłady, zajęcia z prawnikiem, plastykiem, rehabilitantem oraz dietetykiem, „Spotkania przy herbatce”, wycieczki, koncerty, możliwość korzystania z biblioteki – te i wiele innych atrakcji czeka na krakowskich seniorów w ramach Letniej Akademii Seniora. Uroczysta inauguracja już we wtorek, 24 czerwca o godz. 10.00 w siedzibie Miejskiego Ośrodka Wsparcia Inicjatyw Społecznych, os. Centrum C 10. Serdecznie zapraszamy!

Podczas inauguracji seniorzy będą mogli wysłuchać wykładu dr hab. med. Anny Skalskiej - pracownika naukowego UJ CM Klinika Geriatrii nt. " Czy istnieje recepta na pomyślne starzenie się?". Debatę panelową o profilaktyce zdrowotnej poprowadzi dr inż. Anna Przybyłek Boraczyńska.

W każdy wtorek, od 24 czerwca do 30 września, w godzinach od 10:00 do 13:00, w lokalu MOWIS, os. Centrum C 10 odbywać się będą bezpłatne zajęcia w ramach Letniej Akademii Seniora. Zgłoszenia i więcej informacji: tel. 12 - 616 -78 - 32, poniedziałki, wtorki, czwartki godz. 10 – 13 oraz mailem na adres dlaseniора@um.krakow.pl.

Program Letniej Akademii Seniora oraz wydarzeń towarzyszących jest dostępny na stronie www.dlaseniора.krakow.pl.

Organizatorem Letniej Akademii Seniora jest Krakowskie Centrum Seniora działające przy Wydziale Spraw Społecznych UMK. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

SZTUKI OSWAJANIE

„Sztuki osvajanie” to cykl wykładów z zakresu historii sztuki oraz spotkań dedykowanych wydarzeniom współczesnej kultury. Projekt skierowany do krakowskich seniorów realizowany będzie do końca 2014 roku. Udział w nim jest bezpłatny.

Na uczestników projektu czekają wykłady, spotkania z artystami, rozmowy, dyskusje, pokazy filmów oraz zwiedzania wystaw. Spotkania odbywają się we wtorki o godz. 16.00 i dodatkowo w innych podanych terminach w Śródmiejskim Ośrodku Kultury, ul. Mikołajska 2 (przy Małym Rynku), sala nr 2. Zapisy i informacje: telefonicznie 12 422 19 55 (wewn. 19), elektronicznie: stowarzyszenie@fragile.net.pl lub osobiście: ul. Mikołajska 2 w Krakowie.

Organizatorem projektu jest Stowarzyszenie Fragile przy współpracy Śródmiejskiego Ośrodka Kultury. Patronat: pismo kulturalne „Fragile”.

Zadanie jest współfinansowane ze środków Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej w ramach Rządowego Programu na rzecz Aktywności Społecznej Osób Starszych na lata 2014 – 2020. (joanna.dubiel@um.krakow.pl)

W PIĄTEK

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski

19:30 – Mecz Ligi Światowej Polska – Brazylia, Kraków Arena

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Magdalena Sroka

19:30 – Mecz Ligi Światowej Polska – Brazylia, Kraków Arena

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji